

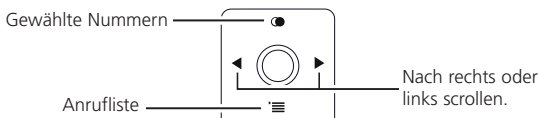
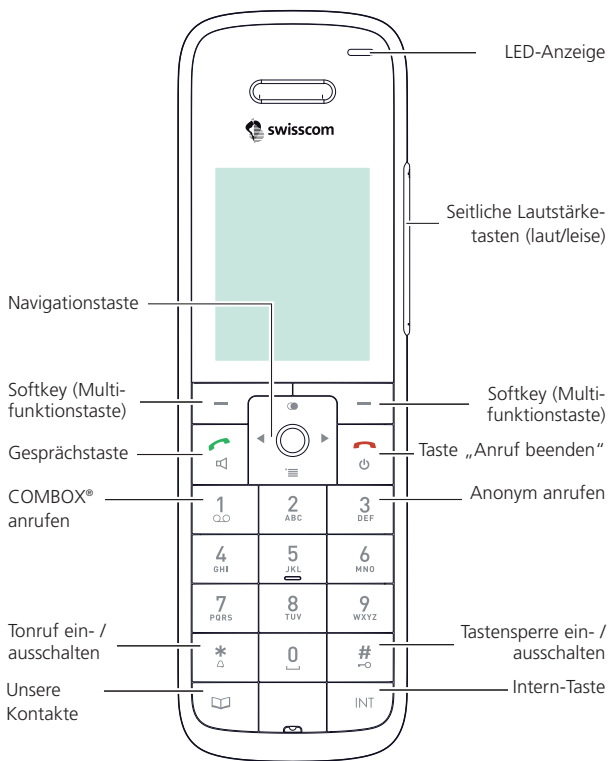
HD-Phone Nyon

Bedienungsanleitung



Tasten und Anzeigen

Tasten am Handgerät





Softkeys (Multifunktions-Tasten) Rechte Softkey: Menü öffnen, Menüoptionen wählen, Eingaben/Einstellungen bestätigen.

Linke Softkey: Kontakte öffnen, eine Menüstufe retour, bei Eingaben: Löschen von Zeichen



Navigationstaste Nach oben/unten, bzw. rechts/links blättern.



Gewählte Nummern Liste der gewählten Nummern.



Anrufliste Zugriff auf Anrufliste (beantwortete/unbeantwortete Anrufe, gewählte Nummern).



Nach rechts oder links scrollen.



Gesprächstaste Anrufe führen und entgegennehmen und wechseln auf Freisprechen. Beim Drücken im Bereitschaftsmodus wird der Hörer abgehoben.



Taste Anruf beenden Kurz drücken, um einen Anruf zu beenden oder in den Ruhezustand zurückzukehren. Drücken und halten, um das Handgerät ein-/ausschalten.



Lautstärketaste Während eines Gesprächs Einstellung der Hörer-/Lautsprecherlautstärke, im Bereitschaftsmodus Einstellen der Klingeltonlautstärke.



Numerische Tasten/Ziffernblock Eingabe von Rufnummern. Buchstaben-Bedruckung.



COMBOX® Langes Drücken: Direkter Zugriff auf Nachrichten des Netzanrufbeantworters.



Anonym anrufen Langes Drücken: nächster Anruf erfolgt anonym.



Sternstaste Eingabe des Stern-Zeichens. Langes Drücken im Ruhezustand: Schaltet den Tonruf des Handgerätes ein/aus. Bei Namenseingaben: Umschaltung zwischen Gross- und Kleinschreibung.



Raute-Taste Eingabe des Rautezeichens. Langes Drücken im Ruhezustand: Schaltet Tastensperre ein/aus.



Unsere Kontakte Unsere Kontakte öffnen.



Intern-Taste Interne Gespräche mit einem anderen Handgerät führen.

Displaysymbole auf dem Handgerät

Die folgenden Symbole werden im Display Ihres Handgeräts angezeigt.



Reichweite-Symbol

Empfang: Wird angezeigt, wenn sich das Handgerät in Reichweite der Basisstation befindet. Blinkt rot, wenn ausser Reichweite der Basisstation oder nicht an der Basisstation angemeldet. Leuchtet blau, wenn Strahlung zwischen Basisstation und Handgerät ausgeschaltet ist (Ecomode plus eingeschaltet).



Wecker gestellt

Zeigt an, dass der Wecker gestellt ist.



Freisprechen eingeschaltet

Zeigt an, dass Freisprechen aktiviert ist.



Ausgeschalteter Tonruf

Zeigt an, dass der Tonruf ausgeschaltet ist.



Tastatursperre

Zeigt an, dass die Tastatur gesperrt ist.



Akku-Ladezustand voll

Zeigt an, dass die Akkus voll geladen sind.



Akku-Ladezustand leer

Zeigt an, dass die Akkus fast leer sind.



Anrufe in Abwesenheit

Erscheint, wenn Sie unbeantwortete Anrufe in der Anrufliste haben.



Telefonnummer Festnetz



Telefonnummer Mobile



Telefonnummer Büro

Diese Symbole erscheinen im Telefonbuch, in der Wahlwiederholungs- und Anrufliste und zeigen an, um welche Nummer eines Eintrages es sich handelt.

LED-Anzeige

Ihr HD-Phone Nyon Handgerät verfügt über eine LED-Anzeige, die bei einigen Ereignissen blinkt und anzeigt:

- Sie erhalten einen internen oder externen Anruf.
- Sie haben einen oder mehrere Anrufe in Abwesenheit.
- Sie empfangen eine Software-Aktualisierung.

Praktische Hinweise

Nachdem Sie Ihr Handgerät erfolgreich in Betrieb genommen haben, hilft Ihnen folgender Wegweiser wichtige Funktionen schnell zu finden.

Informationen zu.....	...finden Sie auf Seite
COMBOX® einrichten	⇒ 27
Klingelton verändern	⇒ 29
Wecker stellen	⇒ 30
Direktruf einschalten	⇒ 28
Tastatursperre einschalten	⇒ 17
Freisprechen einschalten	⇒ 16
Handgerät mit Sammelruf auffinden	⇒ 17
Neuen Eintrag in Kontakte hinzufügen	⇒ 21
Fehlersuche selber vornehmen	⇒ 36

Inhaltsverzeichnis

Tasten und Anzeigen

Tasten am Handgerät

LED-Anzeige

Displaysymbole auf dem Handgerät

Praktische Hinweise

Sicherheitshinweise7

Inbetriebnahme9

Verpackungsinhalt prüfen9

Handgerät in Betrieb nehmen9

Sprachauswahl9

Installationsassistent10

Ladestation anschliessen11

Akkus laden11

Aufstellen des Handgerätes/der Ladestation13

Über die Bedienungsanleitung/Menüs14

Hauptmenü14

In den Menüs navigieren14

Darstellung in dieser Bedienungsanleitung14

Telefonieren15

Extern telefonieren15

Anrufe annehmen15

Anzeige der Linie externer Anrufe15

Freisprechen16

Hörkapsel-/Freisprech-Lautstärke16

Mikrofon stummschalten16

Gewählte Nummern17

Sammelruf (Paging)17

Tastatursperre17

Interne Anrufe18

Anklopfen18

Rückfragen19

Makeln (mit zwei Gesprächspartnern abwechselnd sprechen)19

Anruf weiterleiten20

Dreierkonferenz20

Meine/Unsere Kontakte	21
Öffnen der Telefonbücher „Meine/Unsere Kontakte“	21
Auswahl zwischen den Telefonbüchern „Meine/Unsere Kontakte“	21
Wählen von Nummern aus den Telefonbüchern	
„Meine/Unsere Kontakte“	22
Einen neuen Kontakt hinzufügen	22
Bearbeiten von Kontakten	23
Details anzeigen	23
Kontakte löschen/Alle Kontakte löschen	23
Kopieren von Kontakten/alle Kontakten von den / in die Telefonbücher „Meine/Unsere Kontakte“	23
Leere Kontaktlisten durch kopieren von „Meinen/Unsere Kontakten“ füllen	24
Durchsuchen des Telefonbuchs „Unsere Kontakte“	24
Zusammenführen von Duplikaten im Telefonbuch „Unsere Kontakte“	25
Anrufliste	25
Rufnummer aus Anrufliste wählen	25
Einzelne Einträge in einer Liste löschen	26
Alle Einträge in einer Liste löschen	26
Alle Anruflisten löschen	26
Rufnummer aus Anrufliste in Kontakte speichern	26
Netzwerk	27
COMBOX® (Netzwerk-Anrufbeantworter)	27
Anonym anrufen	27
Direktruf	28
Umleitung	28
Audio	29
Tonruf Handgerät	29
Signaltöne	29
Uhr	30
Erinnerungen	30
Alarm einstellen	30
Zeit/Datum einstellen	30


Einstellungen	31
Handgerät	31
Name Handgeräte	31
Sprache	31
Einstellungen Linie	32
Ecomode plus	33
Anmeldung	33
System-PIN	34
Reset	35
Software-Version	35
Software-Update	35
Störungen/Selbsthilfe bei der Fehlersuche	36
Anhang	38
Pflege	38
Hinweis zur Entsorgung	38
Entsorgung von Akkus	38
Zulassung und Konformität	38
Support	39

Sicherheitshinweise

Ihr HD-Phone Nyon ist für den Betrieb am Swisscom IP-Festnetz vorgesehen.



Achtung: Warnung vor einer Gefahrenstelle, Sicherheitshinweise beachten!

- ⇒ Die Umgebungstemperatur muss zwischen 5°C und 40 °C liegen.
- ⇒ Sowohl Tonruf als auch Signaltöne werden über den Lautsprecher am Handgerät wiedergegeben. Halten Sie deshalb das Handgerät nicht ans Ohr, wenn eine dieser Funktionen eingeschaltet ist, sonst kann Ihr Gehör beeinträchtigt werden!
- ⇒ Nur das folgende mitgelieferte Steckernetzgerät verwenden:
 - MN-A002-A080 ; 7.5 V , 300 mA von MEIC
- ⇒ Dieses Gerät ist für den Betrieb an Wechselspannungsnetzen von 100-240 Volt vorgesehen.
- ⇒ Das Netzteil muss leicht zugänglich sein.
- ⇒ Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, müssen Sie zuerst das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen.



Wiederaufladbare Akkuzellen

Nur die folgenden mitgelieferten wiederaufladbaren Akkuzellen verwenden: - HFR-44AAAJ800 von HIGHPOWER.

Der Einsatz anderer Akkuzellen-Typen oder von nicht wiederaufladbaren Batterien/Primärzellen kann gefährlich sein und zu Funktionsstörungen des Gerätes bzw. Beschädigungen führen.

Einlegen des Akkus/Typbezeichnungen siehe Kapitel „Handgeräte in Betrieb nehmen“.

Bitte beachten Sie:

- ⇒ Akkuzellen nicht ins Wasser tauchen oder ins Feuer werfen.
- ⇒ Akkuzellen können während des Aufladens warm werden, dies ist normal und ungefährlich.
- ⇒ Keine fremden Ladegeräte verwenden, die Akkuzellen können sonst beschädigt werden.
- ⇒ **Träger von Hörgeräten** sollten vor der Nutzung des Handgerätes **beachten**, dass sich Funksignale in Hörgeräte einkoppeln und einen unangenehmen Brummton verursachen können.
- ⇒ Benutzen Sie das Handgerät/die Ladestation nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z. B. Lackierereien, Tankstellen, usw.)
- ⇒ Stellen Sie das Handgerät/die Ladestation nicht in Bädern oder Duschräumen auf.

- Medizinische Geräte können durch die Funksignale in ihrer Funktion beeinflusst werden.
- Bei einem Spannungsausfall des öffentlichen Stromnetzes oder bei leeren Akkuzellen funktioniert das Handgerät/die Ladestation nicht!
- Das Handgerät darf nicht ohne Akkuzellen oder ohne Akkudeckel geladen werden.
- Blanke Kontaktstellen nicht berühren!

Hinweis zur Folgenutzung

Führen Sie bei der Weitergabe der Basis einen Reset durch (siehe Seite 35).

Inbetriebnahme

Verpackungsinhalt prüfen

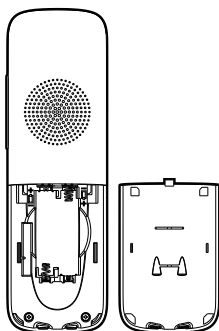
- ⇒ 1 Handgerät
- ⇒ 1 Ladestation
- ⇒ 1 Steckernetzgerät MN-A002-A080 ; 7.5 V $\overline{\text{---}}$, 300mA von MEIC
- ⇒ 2 Akkus NiMH AAA 800 mAh/1.2 V
- ⇒ 4 Kurzbedienungsanleitungen

Handgerät in Betrieb nehmen

Akkus einlegen

Auf der Unterseite des Handgerätes befindet sich ein Akkufach für die Aufnahme von zwei Akkus der Bauform AAA (Microzellen).

Akkufachdeckel abnehmen



Akkufachdeckel nach unten schieben (ca. 3 mm) und Deckel nach oben abheben. Legen Sie die Akkus ins Akkufach. **Achten Sie auf die richtige Polung der Akkus!** Legen Sie die Akkus so ein, dass das flache Ende (Minuspol) der Akkuzelle jeweils auf die vorstehende Feder drückt. Bei falsch eingelegten Akkus ist das Handgerät nicht funktionsfähig. Beschädigungen sind nicht auszuschliessen. Anschliessend legen Sie den Akkufachdeckel etwa 3 mm nach unten versetzt auf und schieben ihn nach oben, bis er einrastet.

Sprachauswahl

Sobald Sie die Akkus das erste Mal eingelegt haben, erscheint ein Menü zum Einstellen der Display-Sprache:

1. Blättern Sie mit der Navigationstaste  zur gewünschten Sprache.
2. Bestätigen Sie mit **OK**.

Die Displaytexte erscheinen danach in der eingestellten Sprache.

Nachdem Sie die Sprache ausgewählt haben, wechselt das Handgerät in den Anmeldemodus.

1. **ANMELDUNG - BITTE VERBINDUNGSTASTE DES ROUTERS ODER DER BASIS-STATION DRÜCKEN UND WARTEN** wird angezeigt.

Bei Verwendung der Internet-Box, drücken Sie die **'+' Taste**.

Bei Verwendung der Centro Business 2.0 drücken Sie lange die **'DECT' Taste**.

2. Wenn die Anmeldung erfolgreich war, erscheint auf dem Handgerät der automatisch zugeteilte Handgerätename (z. B. **DECT 203, INT 1** oder **HANDSET 1**). Falls die Anmeldung nicht erfolgreich war, wiederholen Sie den Vorgang.
3. Falls Sie über mehr als eine IP-Linie verfügen: Nach erfolgreicher Anmeldung können Sie direkt dem Handgerät die ankommende(n) Linie(n) zuweisen und einstellen, welche Linie Sie als abgehende Linie für Ihr Handgerät verwenden wollen.

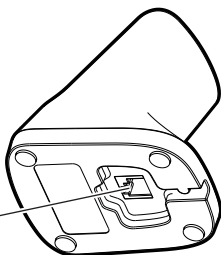
Hinweis

- Damit Sie Ihr Handgerät anmelden können, müssen Sie vorgängig eine Basis installieren, an der Sie das Handgerät betreiben.
 - Die Swisscom Internet-Box und Centro Business 2.0 stellen ebenfalls DECT-Basisstationen zur Verfügung. Eine separate Basisstation ist nicht erforderlich.
 - Wenn Sie den Anmelde-Vorgang längere Zeit unterbrechen, wird der Anmelde-Modus geschlossen und das Handgerät geht wieder in den Wartezustand für die Anmeldung.
 - Weitere Informationen erhalten Sie im Kapitel "Einstellungen / Anmeldung".
-

Ladestation anschliessen

Zur Inbetriebnahme der Ladestation schliessen Sie sie zuerst an das Stromnetz an: Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die zugehörige Buchse an der Ladestation. Danach stecken Sie das Steckernetzgerät in die 230 V-Steckdose. Legen Sie danach das Handgerät (mit eingelegtem Akkus!) zum Laden in die Ladestation.

Buchse für Netzkabel



Hinweis

- Bei nicht gestecktem Netzgerät bzw. Spannungsausfall ist Ihr Telefon nicht funktionsfähig (kein Notbetrieb).
- Die Ladestation ist für den Betrieb in geschlossenen, trockenen Räumen mit einem Temperaturbereich von +5°C bis +40°C bestimmt.



Sicherheitshinweis

Nur das folgende mitgelieferte Steckernetzgerät verwenden:
- MN-A002-A080 ; 7.5 V , 300 mA von MEIC

Akkus laden

Die Akkus sind bei Auslieferung noch nicht geladen. Zum Aufladen stellen Sie das Handgerät in die Ladestation. Das blinkende Akkusymbol im Handgerät signalisiert den Ladevorgang. Die Ladezeit der Akkus beträgt ca. 15 Stunden. Danach ist Ihr Handgerät betriebsbereit.

Hinweis

- Damit Ihr Handgerät einwandfrei funktioniert, müssen die Akkus bei der Erstinbetriebnahme vollständig geladen werden.
 - Handgerät nicht ohne eingesetzte Akkus in die Ladestation legen.
 - Keine fremden Ladegeräte verwenden, die Akkuzellen können sonst beschädigt werden.
-

Den Ladezustand erkennen Sie an folgenden Anzeigen im Display des Handgerätes:



„voll“



„1/2“



„leer“

Wichtig!

Bitte beachten Sie: die Akkuanzeige braucht nach dem Einsetzen des neuer Akkus einen kompletten Ladezyklus, um Ihnen eine korrekte Information über den Ladezustand geben zu können.

Hinweis

- Sie können Ihr Handgerät nach jedem Gespräch wieder in die Ladestation legen. Das Laden wird elektronisch gesteuert, damit der Akku in den unterschiedlichsten Ladezuständen optimal und schonend geladen wird.
Vermeiden Sie, die Akkus ohne besonderen Grund aus dem Handgerät herauszunehmen, da dadurch der optimale Ladevorgang beeinträchtigt wird.
 - Ihr Gerät ist mit einem strahlungsarmen Modus ausgestattet; dabei schaltet sich die Antenne automatisch bei Nichtgebrauch aus und kann somit keine Strahlung mehr abgeben. Diese Funktion muss bei der Basisstation eingeschaltet werden, an der das Handgerät registriert ist.
 - Bei voll aufgeladenen Akkus können Sie bis zu 12 Stunden telefonieren. Die Betriebsdauer des Handgerätes in Bereitschaft beträgt bis zu 120 Stunden.
 - Wenn die Ladung des Akkus die untere Grenze erreicht hat, blinkt das Akkusymbol () im Display und Sie hören den Akku- Warnton. Sie haben nur noch wenige Minuten Gesprächszeit.
-

Aufstellen des Handgerätes/der Ladestation

Die Reichweite zwischen Basisstation und Handgerät beträgt max. 50 Meter in Gebäuden und max. 300 Meter im Freien (Funkfrequenzbereich - 1880-1900 MHz, Sendeleistung - 10 mW mittlere Leistung pro Kanal, 250 mW Pulsleistung). In Abhängigkeit von den Umgebungsbedingungen, den räumlichen und bautechnischen Gegebenheiten, kann die Reichweite geringer werden. Bedingt durch die digitale Übertragung im genutzten Frequenzbereich können – abhängig vom bautechnischen Umfeld auch innerhalb der Reichweite – Funkschatten auftreten. In diesem Fall kann die Übertragungsqualität durch vermehrte, kurze Übertragungslücken vermindert sein. Durch geringfügige Bewegung aus dem Funkschatten wird die gewohnte Übertragungsqualität wieder erreicht. Bei Überschreiten der Reichweite wird die Verbindung getrennt, wenn Sie nicht innerhalb einiger Sekunden in den Reichweitenbereich zurückkehren.

- Das Handgerät/die Ladestation dürfen keiner direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden.
- Das Handgerät/die Ladestation müssen vor Nässe geschützt werden. Sie dürfen nicht in Räumen, in denen Kondenswasser, korrosive Dämpfe oder übermässiger Staubanfall auftritt, aufgestellt werden. Kondenswasser kann in Kellerräumen, Garagen, Wintergärten oder Verschlägen auftreten.
- Die Umgebungstemperatur muss zwischen 5 °C und 40 °C liegen.

Der Aufstellort muss sauber, trocken und gut belüftet sein. Wählen Sie einen Platz, der stabil, eben und keinen Erschütterungen ausgesetzt ist. Stellen Sie das Handgerät/die Ladestation nicht in die unmittelbare Nähe von elektronischen Geräten wie z. B. Hi-Fi-Geräten, Bürogeräten oder Mikrowellengeräten auf, um eine gegenseitige Beeinträchtigung auszuschliessen. Vermeiden Sie auch einen Aufstellort in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern, und von Hindernissen, z. B. Metalltüren, dicken Wänden, Nischen und Schränken.

Über die Bedienungsanleitung/Menüs

Hauptmenü

Im Hauptmenü des Telefons erscheinen die verfügbaren Menüs als Symbole auf dem Display:



Kontakte



Anrufliste



Netzwerk




Audio



Uhr





Einstellungen

Wählen Sie mit der Navigationstaste  das gewünschte Symbol aus. Der Titel des ausgewählten Menüs (z. B. Audio) erscheint als Wort in der obersten Zeile des Displays.

In den Menüs navigieren

Ihr Handgerät verfügt über ein leicht zu handhabendes Menü. In der Regel führt jedes Menü zu einer Optionenliste. Um Haupt-, Untermenü und Optionen anzuwählen, drücken Sie die Softkey unter dem entsprechenden Displaytext.


Drücken Sie bei eingeschaltetem und betriebsbereitem Handgerät die Softkey unter **MENÜ**, um das Hauptmenü zu öffnen und blättern Sie mit der Navigationstaste  zur gewünschten Menüoption.

Bestätigen Sie mit **OK**, um die Optionenliste zu öffnen, blättern Sie mit der Navigationstaste  durch die Auswahl und bestätigen Sie die gewünschte Option mit **OK**.

Einen Schritt zurück

Mit **ZURÜCK** gelangen Sie zum vorherigen Menü.

Menü beenden

Wenn Sie ein Menü verlassen wollen, drücken Sie die linke Softkey unter **ZURÜCK**. Wollen Sie zum Ruhedisplay zurückkehren, drücken Sie .

Darstellung in dieser Bedienungsanleitung

MENÜ, OK, ZURÜCK



Grossbuchstaben fett zeigen Softkey-Funktionen an. Derartige Piktogramme zeigen zu betätigende Tasten an.

TASTATUR GESPERRT

Grossbuchstaben kursiv und grau zeigen Display-Texte an.

Telefonieren

Extern telefonieren


Wahlvorbereitung

Geben Sie zuerst die Rufnummer ein. Drücken Sie , um die Rufnummer zu wählen.

Falls Sie sich verwählen, können Sie:


- Eingaben mit der Taste **ZURÜCK** korrigieren: kurzer Tastendruck um einzelne Ziffern zu löschen / langer Tastendruck löscht die komplette Rufnummer.
- den Cursor durch Drücken der Navigationstaste (nach rechts/links) innerhalb der Nummer verschieben.

Gespräch beenden

Drücken Sie  oder legen Sie das Handgerät zurück in die Ladestation.

Anrufe annehmen

Die Rufnummer oder der Name wird angezeigt. Der Name wird angezeigt, wenn er in „Kontakte“ gespeichert oder wenn die Funktion CNIP* - Calling Name Identification Presentation verfügbar ist.

Drücken Sie , um das Gespräch zu führen.

Anzeige der Linie externer Anrufe

Falls Ihr Handgerät mehreren IP-Linien zugeordnet ist, wird während eines Gesprächs der Name der aktuellen Linie im Display angezeigt (unter der Statusleiste):

- Erhalten Sie einen externen Anruf, wird die Linie des ankommenden externen Anrufes angezeigt.
- Wenn Sie einen externen Anruf tätigen, wird die Linie des abgehenden externen Anrufes angezeigt.
- Wenn Sie zwischen zwei Anrufen hin- und herschalten, wird jeweils der Name des aktiven Anrufes angezeigt.




Diese Information wird nur dann angezeigt, wenn Ihr Handgerät mehreren IP-Linien zugeordnet ist. Ist Ihr Handgerät einer einzigen IP-Linie zugeordnet, ist die Information nicht verfügbar.

*Funktionen abhängig vom Netzbetreiber. Informieren Sie sich bei Ihrem Netzbetreiber, ob dieser Dienst angeboten wird.

Freisprechen

Die Freisprech-Funktion erlaubt Ihnen Gespräche zu führen, ohne das Handgerät in der Hand zu halten, und im Raum anwesende Personen am Gespräch teilnehmen zu lassen.

Freisprechen einschalten vor einem Anruf:

1. Geben Sie zuerst die Rufnummer ein.
2. Drücken Sie zweimal . Im Display erscheint  und Sie können den Tonruf über den Lautsprecher des Handgerätes hören.
3. Drücken Sie , um Freisprechen auszuschalten.


Wechseln zu Freisprechen während eines Gespräches:

1. Drücken Sie .
2. Um Freisprechen auszuschalten, drücken Sie erneut .

Hinweis

- Um Ihr Gehör zu schützen, halten Sie das Handgerät beim Freisprechen nicht an Ihr Ohr, da die Lautstärke sehr hoch sein kann.
 - Wenn Sie während des Telefonierens Freisprechen eingeschaltet haben, können Sie das Handgerät in die Ladeschale zurückstellen, **ohne** dass das Gespräch beendet wird.
-

Hörkapsel-/Freisprech-Lautstärke

Sie können die Lautstärke der Hörkapsel und des Freisprech- Lautsprechers in 5 Stufen einstellen. Wählen Sie die Lautstärke **während eines Gesprächs** mit der Navigationstaste  oder der seitlichen Lautstärketaste. Die gewählte Einstellung bleibt nach Beendigung des Gesprächs erhalten.

Hinweis

- Hörkapsel-/Freisprech-Lautstärke sind voneinander unabhängig, das Einstell-Vorgehen ist jedoch identisch.
-

Mikrofon stummschalten

Während eines Anrufes können Sie das Mikrofon stummschalten.




1. Drücken Sie die Softkey unter **MIK. AUS** während des Gesprächs, um das Mikrofon stummzuschalten.
2. Drücken Sie die Softkey unter **MIK. EIN**, um das Mikrofon wieder einzuschalten.

Gewählte Nummern

Die zuletzt gewählten Nummern werden in der Liste der zuletzt gewählten Nummern gespeichert. Falls eine Rufnummer bereits mit einem Namen in der Kontaktliste gespeichert ist, erscheint der Name anstatt der Nummer.

Wahlwiederholung einer Nummer in der Liste



Telefon im Standby-Modus:

1. Drücken Sie , um die Liste der gewählten Nummern zu öffnen, und drücken Sie , um durch die Liste zu scrollen.
2. Drücken Sie , um die Nummer anzuwählen.

Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**. Es stehen folgende Optionen zur Wahl:


- **Wählen:** Die in der Liste der gewählten Nummern ausgewählte Rufnummer wird angewählt.
- **Details:** Anzeige von Details des Eintrags, der in der Liste der gewählten Nummern ausgewählt wurde.
- **Anruf löschen:** Der Eintrag, der in der Liste der gewählten Nummern ausgewählt wurde, wird gelöscht.
- **Nummer speichern:** Die Nummer wird in der Kontaktliste gespeichert.
- **Alle löschen:** Die gesamte Liste der gewählten Nummern der Basisstation oder des Handgeräts wird gelöscht.

Hinweis

- Am Telefon muss der Standby-Modus aktiviert sein, um die Liste der gewählten Nummern mit der Taste  öffnen zu können. Nach dem Drücken der Gesprächstaste lässt sich die Liste der gewählten Nummern nicht mehr mit der Taste  öffnen.
-



Sammelruf (Paging)

Sie können ein vermisstes Handgerät durch einen Sammelruf lokalisieren.

1. Drücken Sie die Paging-Taste auf der Basisstation. Das verlegte Handgerät klingelt.
2. Drücken Sie nochmals die Paging-Taste, um das Klingeln zu beenden, oder drücken Sie  auf einem der Handgeräte.

Tastatursperre

Wenn Sie ein Handgerät in der Tasche mit sich tragen, können Sie die Tastensperre einschalten. Damit verhindern Sie, dass versehentlich eine Rufnummer gewählt wird.

1. Drücken und halten Sie . Das Display zeigt **TASTATUR GESPERRT**.
2. Drücken Sie die Softkey unter **ENTSP.** (Entsperren), gefolgt von , um die Tastatursperre auszuschalten.




Hinweis

Ist die Tastatur gesperrt,


- können trotzdem Notrufnummern gewählt werden (nur in Wahlvorbereitung) und eingehende Anrufe können entgegengenommen werden.
 - können Sie keine Rufnummer wählen und keine Menüs benutzen.
-

Interne Anrufe

Sie können die anderen Handgeräte, die an Ihrer Basisstation angemeldet sind, intern und kostenlos anrufen.

1. Drücken Sie , wählen Sie das gewünschte Handgerät aus der Liste und bestätigen Sie mit **OK**.  wählt automatisch das andere Handgerät, falls nur 2 Handgeräte an der Basisstation angemeldet sind.
2. Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie .

Anklopfen

Mit der Funktion „Anklopfen“ bleiben Sie auch während eines Gesprächs für Andere erreichbar. Während eines Gesprächs ruft ein weiterer (interner oder externer) Teilnehmer an. Sie hören einen Signaltone und Sie können das „anklopfende“ Gespräch durch Drücken der Taste  annehmen oder ablehnen (durch Drücken der Softkey unter **ABWEISEN**).

Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**. Sie haben nun folgende Möglichkeiten:

- **Annehmen/Ende:** Anklopfenden Anruf annehmen, aktuelles Gespräch beenden.
- **Annehmen/Halten:** Anklopfenden Anruf annehmen, aktuelles Gespräch wird gehalten.

Wenn Sie zwei aktive Gespräche haben:

- Drücken Sie die linke Softkey unter **MAKELN**, um zwischen den beiden Gesprächspartnern hin- und herzuschalten.

Danach können Sie erneut **OPTION** drücken und haben folgende Möglichkeiten:

- **Halten:** Das aktuelle Gespräch halten.
- **Konferenz:** Wenn Sie 2 externe Gespräche aufgebaut haben, können Sie alle Gesprächspartner zu einer Konferenz zusammenschalten

- **Ende/Zurückholen:** Das aktuelle Gespräch beenden, das gehaltene weiterführen.
- **Ende:** Das aktuelle Gespräch beenden, das zweite Gespräch bleibt gehalten.
- **Weiterleiten:** Das aktuelle Gespräch beenden und die verbleibenden Gesprächspartner miteinander verbinden.

Rückfragen

Interne Rückfrage

Sie führen ein externes Gespräch, und möchten einen internen Gesprächspartner anrufen, ohne das externe Gespräch zu beenden.


1. Drücken Sie **INT**. Wählen Sie das gewünschte Handgerät und bestätigen Sie mit **OK**. **INT** wählt automatisch das andere Handgerät, falls nur 2 Handgeräte an der Basisstation angemeldet sind.
2. Das externe Gespräch wird gehalten, das angerufene Handgerät klingelt. Sprechen Sie mit dem internen Gesprächspartner.
3. Um das interne Gespräch zu beenden, drücken Sie die Softkey unter **OPTION, ENDE/ZURÜCKHOLEN**. Sie sind wieder mit dem externen Partner verbunden.

Hinweis

- Interne Rückfragen werden über die Basisstation geführt und sind nicht abhängig vom Leistungsangebot Ihres Netzbetreibers.
-

Externe Rückfrage

Sie führen ein externes Gespräch, und möchten einen weiteren externen Gesprächspartner anrufen, ohne das aktive externe Gespräch zu beenden.

1. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION, NEUER ANRUF**, bestätigen Sie mit **OK**.
2. Geben Sie die Nummer des Teilnehmers ein, den Sie anrufen möchten, und drücken Sie .

Makeln (mit zwei Gesprächspartnern abwechselnd sprechen)

Sie haben zwei Gespräche aufgebaut, eines wird gehalten.

1. Drücken Sie die linke Softkey unter **MAKELN**, um zwischen den beiden Gesprächspartnern hin- und herzuschalten.
2. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION, ENDE/ZURÜCKHOLEN**, um das aktive Gespräch zu beenden und um das gehaltene Gespräch weiterzuführen.

Anruf weiterleiten

Sie können den Anruf, den Sie gerade führen, auf ein anderes Handgerät übertragen (weiterleiten).


1. Drücken Sie **INT** und wählen Sie das gewünschte Handgerät, an das Sie den Anruf weiterleiten wollen. Der externe Anrufer wird gehalten.
2. Wenn das zweite Handgerät antwortet, können Sie mit dem internen Gesprächspartner sprechen, ohne dass der externe Anrufer mithören kann. Um den Anruf weiterzuleiten, drücken Sie die Softkey unter **OPTION, WEITERLEITEN**.

Hinweis

- Wenn das zweite Handgerät nicht antwortet, können Sie das Klingeln beenden und den ursprünglichen Anruf wieder zurückholen. Drücken Sie den Softkey unter **ENDE** und dann **OPTION, ZURÜCKHOLEN**.
-

Dreierkonferenz

Sie können mit 2 externen Teilnehmern eine Dreierkonferenz aufbauen.

1. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION, KONFERENZ**, um alle drei Gesprächspartner zusammenzuschalten.
Durch Drücken der Taste  kann jeder Gesprächspartner aus der Konferenz aussteigen.
2. Um die Konferenz zu beenden, drücken Sie die Softkey unter **OPTION, KONF.ENDE**.

Meine/Unsere Kontakte

Ihr HD-Phone Nyon Handgerät bietet Ihnen Zugriff auf 2 Telefonbücher:

- **Unsere Kontakte:** Ihre Kontakte werden auf der Internet-Box oder der Basisstation gespeichert. Alle Handgeräte, die bei der Basis registriert sind, können auf diese gemeinsamen Kontakte zugreifen.
- **Meine Kontakte:** Ihre Kontakte werden lokal auf dem Handgerät gespeichert.


Standardmäßig verwendet das HD-Phone Nyon das Telefonbuch „Unsere Kontakte“.

Hinweis

- Das gemeinsame Kontakte-Telefonbuch („Unsere Kontakte“) steht nur bei CAT-iq 2.0-Basen zur Verfügung. Die Anzahl der verfügbaren Einträge ist abhängig von der Basis (siehe entsprechende Bedienungsanleitung).
- Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind „Unsere Kontakte“ nur verwendbar (nicht änderbar). Änderungen können Sie nur über das Kundenportal www.swisscom.ch/login vornehmen.
- Sie können in dem Telefonbuch „Meine Kontakte“ bis zu 250 Namen und Nummern auf dem Handgerät speichern.
- Jeder Eintrag enthält einen Vor- und Nachnamen und bis zu 3 Telefonnummern (z. B. Privat, Handy, Beruflich).
- Vor- und Nachnamen dürfen bis zu 12 Buchstaben enthalten und Nummern dürfen bis zu 24 Zeichen lang sein.

Öffnen der Telefonbücher „Meine/Unsere Kontakte“

Wenn sich das Telefon im Bereitschaftsmodus befindet:



1. Drücken Sie die Softkey unter **KONTAKTE** um die gemeinsamen oder privaten Kontakte zu öffnen
oder
Drücken Sie  um die gemeinsamen Kontakte zu öffnen.
2. Alle Kontakte werden in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.


Auswahl zwischen den Telefonbüchern „Meine/Unsere Kontakte“

Sie können ganz leicht zwischen den Telefonbüchern wechseln.

1. Öffnen Sie die Kontakte. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**.
2. Wählen Sie **UNSERE KONTAKTE** oder **MEINE KONTAKTE**, um zwischen „Meine/Unsere Kontakte“ zu wechseln.

Wählen von Nummern aus den Telefonbüchern „Meine/Unsere Kontakte“

1. Öffnen Sie die Kontakte. Die Kontakte werden in alphabetischer Reihenfolge angezeigt.
2. Blättern Sie zu dem gewünschten Kontakt und drücken Sie . Wenn Sie mehr als eine Nummer unter einem Kontakt gespeichert haben (z. B. Handy und Beruflich), werden beide Nummern angezeigt. Wählen Sie die Nummer, die Sie anrufen möchten (z. B. Handy) und drücken Sie , um die Nummer anzurufen.

Sie können auch alphabetisch suchen: Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens ein, wählen Sie den gewünschten Kontakt, und drücken Sie . Die Rufnummer wird angezeigt und gewählt.

Einen neuen Kontakt hinzufügen

Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind „Unsere Kontakte“ nur verwendbar (nicht änderbar). Änderungen können Sie nur über das Kundenportal www.swisscom.ch/login vornehmen.





Bei Verwendung einer anderen Basis oder der Internet-Box:

1. Öffnen Sie die Kontakte. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**.
2. Wählen Sie **NEUER KONTAKT** und geben Sie den Vor- und Nachnamen sowie die Nummern (max. 3) ein. Bei der Verwendung von „Meine Kontakte“ können Sie dem Kontakt die gewünschte Ruftonmelodie zuweisen und „**ANONYM ANRUFEN**“ auf „**EIN**“ setzen, wenn Sie Ihre Telefonnummer bei einem Anruf unterdrücken möchten. Bestätigen Sie die Eingabe.

Hinweis

- Wenn das Telefonbuch „Meine Kontakte“ oder „Unsere Kontakte“ keine Einträge enthält, wird diesbezüglich eine Meldung angezeigt, ein Signal ertönt und **NEUER KONTAKT** und **VON UNSEREN KONTAKTEN KOPIEREN** oder **VON MEINEN KONTAKTEN KOPIEREN** erscheint (siehe Kapitel „Leere Kontaktlisten durch kopieren von Meinen/Unseren Kontakten füllen“).

Schreibtipps

- Drücken Sie  zur Eingabe eines Leerzeichens,  oder  zur Eingabe eines Symbols
- Die verfügbaren Sonderzeichen werden in der unteren Anzeigezeile angezeigt. Drücken Sie wiederholt die entsprechende Taste, um durch die Zeichen zu blättern.
- Bei der Eingabe von Namen können Sie mit der Taste  zwischen Gross- und Kleinschreibung hin- und herschalten.

Bearbeiten von Kontakten

Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind „Unsere Kontakte“ nur verwendbar (nicht änderbar). Änderungen können Sie nur über das Kundenportal www.swisscom.ch/login vornehmen.

Bei Verwendung einer anderen Basis oder der Internet-Box:

1. Öffnen Sie die Kontakte. Blättern Sie zu dem gewünschten Kontakt und drücken den Softkey unter **OPTION**.
2. Wählen Sie **BEARBEITEN <NAME>**, bearbeiten und speichern Sie den Kontakt.

Details anzeigen

1. Öffnen Sie die Kontakte. Blättern Sie zu dem gewünschten Kontakt und drücken den Softkey unter **OPTION**.
2. Wählen Sie **DETAILS ANZEIGEN** zur Anzeige von detaillierten Informationen über den Kontakt.

Kontakte löschen/Alle Kontakte löschen

Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind „Unsere Kontakte“ nur verwendbar (nicht löscher). Löschungen können Sie nur über das Kundenportal www.swisscom.ch/login vornehmen.

Bei Verwendung einer anderen Basis oder der Internet-Box:

1. Öffnen Sie die Kontakte. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**.
2. Wählen Sie **LÖSCHE <NAME>** oder **ALLE LÖSCHEN**, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **OK**.

Hinweis

- Wenn Sie alle Kontakte löschen, werden nur die Kontakte im aktuellen Telefonbuch gelöscht.
-

Kopieren von Kontakten/allen Kontakten von den / in die Telefonbücher „Meine/Unsere Kontakte“

Sie können einzelne Kontakte oder das gesamte Telefonbuch „Unsere Kontakte“ von der Basis auf jedes angemeldete Handgerät kopieren.

Bei Verwendung der Internet Box können Sie außerdem eigene Kontakte oder das gesamte Telefonbuch „Meine Kontakte“ von jedem angemeldeten Handgerät in das Telefonbuch „Unsere Kontakte“ in der Basis kopieren.

Bei Verwendung der Centro Business 2.0 ist es nicht möglich, Einträge aus „Meine Kontakte“ in „Unsere Kontakte“ zu kopieren.

1. Öffnen Sie die Kontakte.
2. Um Kontakte zwischen den Telefonbüchern „Meine/Unsere Kontakte“ zu kopieren:
Blättern Sie zu dem gewünschten Kontakt und drücken den Softkey unter **OPTION**. Wählen Sie **KONTAKT KOPIEREN**, bestätigen Sie mit **OK**.
Um alle Kontakte zu kopieren:
Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**. Wählen Sie **ALLE KONTAKTE KOPIEREN**, bestätigen Sie mit **OK**.

Leere Kontaktlisten durch kopieren von „Meinen/Unseren Kontakten“ füllen

Wenn die Liste „Meine Kontakte“ des Handgerätes keine Einträge enthält oder die Liste „Unsere Kontakte“ der Basis keine Einträge enthält, wird diesbezüglich eine Meldung angezeigt. In diesem Fall können Sie die Kontakte der Basis in die Liste „Meine Kontakte“ des Handgerätes kopieren, oder die Kontakte des Handgerätes in die Liste „Unsere Kontakte“ der Basis. Bei Verwendung der Centro Business 2.0 ist es nicht möglich, Einträge aus „Meine Kontakte“ in „Unsere Kontakte“ zu kopieren.

1. Öffnen Sie die Kontakte, **KEINE KONTAKTE** wird angezeigt.
2. Wählen Sie **VON UNSEREN KONTAKTEN KOPIEREN** oder **VON MEINEN KONTAKTEN KOPIEREN**, bestätigen Sie mit **OK**.

Hinweis

- Der Kopiervorgang wird abgebrochen, falls ein eingehender Anruf angenommen wird.
 - Wenn Sie alle Kontakte kopieren, werden alle Kontakte, die vor dem Anruf übertragen wurden, gespeichert.
-

Durchsuchen des Telefonbuchs „Unsere Kontakte“

Sie können das Telefonbuch „Unsere Kontakte“ nach Vor- oder Nachname durchsuchen.

1. Öffnen des Telefonbuchs „Unsere Kontakte“. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**.
2. Wählen Sie **SUCHEN**, bestätigen Sie mit **OK**.
3. Wählen Sie, ob Sie nach **VORNAME** oder **NACHNAME** suchen möchten und geben Sie den ersten Buchstaben des zu suchenden Namens ein. Bestätigen Sie mit **OK**.


Zusammenführen von Duplikaten im Telefonbuch „Unsere Kontakte“

Wenn Sie Kontakte mit identischen Vor- und Nachnamen im Telefonbuch „Unsere Kontakte“ haben (zum Beispiel, wenn Sie Kontakte aus Ihren privaten Kontakten kopiert haben), können Sie mit dieser Option wiederholte/doppelte Kontakte löschen oder zusammenführen. Bei Verwendung der Centro Business 2.0 ist es nicht möglich, Duplikate in „Unsere Kontakte“ zusammenzuführen.

1. Öffnen des Telefonbuchs „Unsere Kontakte“. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**.
2. Wählen Sie **DUPLIKATE ZUSAMMENFÜHREN**, bestätigen Sie mit **OK**.

Anrufliste

Unbeantwortete, beantwortete Anrufe und gewählte Nummern




Unbeantwortete, beantwortete und gewählte Nummern werden in der Anrufliste der Basisstation gespeichert. Die Anzahl der Einträge ist von Ihrer Basisstation abhängig (informieren Sie sich in der entsprechenden Bedienungsanleitung). Das Handgerät verfügt über eine lokale Anrufliste, die bei der Registrierung an einer GAP-Basis verwendet wird. Falls Sie einen neuen unbeantworteten Anruf erhalten haben, blinkt die LED-Anzeige und das Symbol dieser Funktion  erscheint im Display. Ist die Liste voll, wird der älteste Eintrag durch einen neuen Eintrag ersetzt.

Piktogramme in der Anrufliste




- Anrufe in Abwesenheit/Unbeantwortete Anrufe
- Beantwortete Anrufe
- Gewählte Nummern


Rufnummer aus Anrufliste wählen

1. Drücken Sie . Wählen Sie **UNBEANTWORTETE**, **BEANTWORTETE**, **GEWÄHLTE NUMMERN** oder **ALLE ANRUF**, bestätigen Sie mit **OK**. Blättern Sie mit  durch die Liste.
2. Drücken Sie , um die angezeigte Rufnummer zu wählen.

Hinweis

- Die Liste der gewählten Nummern können Sie auch direkt durch Drücken der Taste  öffnen.
- Hat ein Anrufer seine Rufnummer unterdrückt, wird statt der Nummer „**ANONYM**“ angezeigt.


Einzelne Einträge in einer Liste löschen

1. Drücken Sie . Wählen Sie **UNBEANTWORTETE**, **BEANTWORTETE**, **GEWÄHLTE NUMMERN** oder **ALLE ANRUF**, bestätigen Sie mit **OK**. Blättern Sie zum gewünschten Eintrag.
2. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**, **ANRUF LÖSCHEN** und löschen Sie den gewünschten Eintrag.

Hinweis

- Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind die Anruflisten nur verwendbar (nicht löschar).
-


Alle Einträge in einer Liste löschen

1. Drücken Sie . Wählen Sie **UNBEANTWORTETE**, **BEANTWORTETE**, **GEWÄHLTE NUMMERN** oder **ALLE ANRUF**, bestätigen Sie mit **OK**.
2. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**, **ALLE LÖSCHEN**, bestätigen Sie mit **OK**. Alle Einträge in der gewünschten Anrufliste werden gelöscht.

Hinweis

- Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind die Anruflisten nur verwendbar (nicht löschar).
-


Alle Anruflisten löschen

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie **ALLE LÖSCHEN**, bestätigen Sie mit **OK**. Bejahen Sie die Sicherheitsabfrage, werden sämtliche Einträge in allen Listen gelöscht (unbeantwortete, beantwortete, gewählte Nummern).

Hinweis

- Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind die Anruflisten nur verwendbar (nicht löschar).
-


Rufnummer aus Anrufliste in Kontakte speichern

1. Drücken Sie . Wählen Sie **UNBEANTWORTETE**, **BEANTWORTETE**, **GEWÄHLTE NUMMERN** oder **ALLE ANRUF**, bestätigen Sie mit **OK**. Blättern Sie zum gewünschten Eintrag.
2. Drücken Sie die Softkey unter **OPTION**, **NUMMER SPEICHERN**.
3. Geben Sie den Namen ein und speichern Sie den Eintrag.

Hinweis

- Bei Anschluss an einer Centro Business 2.0 sind „Unsere Kontakte“ nur verwendbar (nicht änderbar). Änderungen können Sie nur über das Kundenportal www.swisscom.ch/login vornehmen.
-

Netzwerk

1. Drücken Sie die Softkey unter **MENÜ**. Blättern Sie mit  zu **NETZWERK** und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten:

COMBOX® (Netzwerk-Anrufbeantworter)

Immer auf Empfang: Der unsichtbare Anrufbeantworter COMBOX® nimmt alle Anrufe entgegen, die Sie nicht persönlich beantworten können und zeichnet Nachrichten von Anrufern auf. Bevor Sie Ihre COMBOX® zum ersten Mal nutzen können, müssen Sie die Anrufumleitung im Kunden-Center aktivieren (Festnetztelefonie (IP)/Business Telefonie, Anrufumleitung, wählen Sie „Nur verpasste Anrufe auf COMBOX® umleiten“ oder „Alle Anrufe direkt an COMBOX® weiterleiten“).

Nutzen der COMBOX®:

Zuerst müssen Sie im Untermenü **COMBOX-NUMMER** die Zugangsnummer (086 und Ihre Telefonnummer) zu Ihrer COMBOX® eingeben und abspeichern.

Um Ihre COMBOX® anzurufen und z. B. Nachrichten abzuhören, wählen Sie **COMBOX ANRUFEN**.

Hinweis

Durch langes Drücken der Taste  können Sie Ihre COMBOX® auch direkt anrufen.

Weitere Informationen zu Ihrer COMBOX® erhalten Sie unter www.swisscom.ch > **Festnetz** > **COMBOX**

Anonym anrufen

Ihre Rufnummer wird beim Gesprächspartner angezeigt, wenn sein Telefon und Netzbetreiber diese Funktion unterstützen und er diesen Dienst aktiviert hat.

Sie können einstellen, dass Ihre Rufnummer beim nächstfolgenden Anruf beim Gesprächspartner **NICHT** angezeigt wird, d. h. Sie rufen anonym an.

Hinweis

- „Anonym anrufen“ für den nächstfolgenden Anruf kann auch direkt durch langes Drücken der Taste  aktiviert werden.
-

Direktruf

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, wählt das Handgerät automatisch die eingestellte Zielrufnummer, sobald irgendeine Taste auf dem Handgerät gedrückt wird. Geben Sie eine Ziel- rufnummer ein, der Direktruf wird automatisch aktiviert. Sie können den Direktruf sofort wieder ausschalten (wählen Sie "Aus", bestätigen Sie mit "Ja").

Hinweis


- Statt die Zielrufnummer manuell einzugeben, können Sie auch eine Rufnummer aus dem Kontakte übernehmen.
 - Den aktivierten Direktruf müssen Sie deaktivieren, um zu den normalen Funktionen Ihres Handgerätes zurückzukehren.
 - Bitte beachten Sie, dass der Direktruf in Ausnahmefällen nicht funktioniert, z. B. wenn die vom Nutzer bestimmte Rufnummer besetzt ist, die vom Nutzer bestimmte Mobiltelefon-Rufnummer keinen Empfang hat, bei einem Spannungsausfall des öffentlichen Stromnetzes bzw. des Telefonnetzes oder wenn die Akkuzellen leer sind.
-

Umleitung

Die Funktion Anrufumleitung ermöglicht Ihnen erreichbar zu bleiben, auch wenn Sie nicht in der Nähe Ihres Telefons sind.


- **Umleitung Fest:** Ankommende Anrufe werden sofort umgeleitet.
- **Umleitung Verzögert:** Ankommende Anrufe werden nach einer Verzögerung umgeleitet.
- **Umleitung bei besetzt:** Anrufe werden umgeleitet, falls die Leitung besetzt ist.

Um die Umleitung ein- oder auszuschalten:

1. Drücken Sie die Softkey unter **MENÜ**. Blättern Sie mit  zu **NETZWERK** und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Wählen Sie **UMLEITUNG** und bestätigen Sie mit **OK**.
3. Sofern Ihr Handgerät mit mehreren Leitungen verbunden ist, wählen Sie die gewünschte Leitung aus und bestätigen Sie mit **OK**.
4. Wählen Sie die gewünschte Art (**FEST**, **VERZÖGERT** oder **BEI BESETZT**) der Anrufumleitung aus und bestätigen Sie mit **OK**.

5. Wählen Sie nun **EINSCHALTEN** oder **AUSSCHALTEN**, um die Anrufumleitung ein- oder auszuschalten und bestätigen Sie mit **OK**.
6. Wenn Sie die Anrufumleitung einschalten, geben Sie die Telefonnummer ein, zu der Anrufe umgeleitet werden sollen und bestätigen Sie mit **SICHERN**. Anstatt die Nummer von Hand einzugeben, können Sie sie in den Kontakten suchen und von dort kopieren.
7. Der Status der Anrufumleitung wird bestätigt.

Audio

1. Drücken Sie die Softkey unter **MENÜ**. Blättern Sie mit  zu **AUDIO** und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten:

Tonruf Handgerät

Sie können auf jedem Handgerät verschiedene Tonrufmelodien für externe und interne Anrufe programmieren.

Für ankommende externe Anrufe können Sie jeder dem Handgerät zugeordneten IP-Linie eine eigene Tonrufmelodie zuordnen.

Wählen Sie aus 15 Tonrufmelodien.


Stellen Sie die gewünschten Tonrufmelodien für externe/interne Anrufe sowie die jeweilige Lautstärke ein (wenn Sie **RUHE** einstellen, ist der Tonruf ausgeschaltet). Sie können auch eine ansteigende Lautstärke einstellen.

Signaltöne

Ihr Handgerät unterstützt Sie bei der Bedienung mit diversen Signaltönen, die Sie auf Wunsch ein- oder ausschalten können:

- **Tastenton:** Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, ertönt ein kurzer Signalton.
- **Reichweiteton:** Bei Überschreiten der maximalen Reichweite ertönt ein Warnton. Begeben Sie sich näher zur Basisstation.
- **Ladeton:** Wenn Sie Ihr Handgerät in die Ladestation stellen, werden automatisch die Akkus nachgeladen. Es ertönt ein kurzer Signalton.
- **Akku-Warnton:** Ertönt, wenn die Ladung der Akkus die untere Grenze erreicht hat.
- **Quittungston:** Vorgenommene Einstellungen und Eingaben werden durch einen kurzen Signalton quittiert.

Uhr

1. Drücken Sie die Softkey unter **MENÜ**. Blättern Sie mit  zu **UHR** und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten:

Erinnerungen

Ihr Telefon funktioniert auch als Terminkalender: Sie können 5 Termine erinnern lassen. Geben Sie einen Titel für den Termin, Zeit und Datum sowie die Erinnerungen programmieren. Geben Sie Termin Titel, Datum und Zeit, und die gewünschte Melodie ein (15 Melodien stehen zur Auswahl). Im Handgerät ertönt zum gewünschten Zeitpunkt die eingestellte Melodie.

Hinweis

- Sobald der Zeitpunkt eines Termines erreicht ist, wird er im Display angezeigt und das Gerät klingelt während einer gewissen Zeit. Durch Drücken der Softkey unter **RUHE** (oder nach dem Klingeln) wird der Termin weiterhin im Display angezeigt. Wenn Sie einen Termin erledigt haben (und Sie die Anzeige im Display nicht mehr benötigen) drücken Sie die Softkey unter **ZURÜCK**.
- Unter **OPTION** können Sie einen gesetzten Termin bearbeiten oder löschen.

Alarm einstellen

Ihr Telefon funktioniert auch als Wecker.

Stellen Sie die Zeit, **MO - FR** oder **TÄGLICH**, und wählen Sie die gewünschte Melodie (15 Melodien stehen zur Auswahl).


Hinweis

- Der Alarm ertönt nur auf dem Handgerät, auf welchem der Alarm gestellt wurde.

Zeit/Datum einstellen

Stellen Sie das gewünschte Zeitformat (12/24 Std.) und Datumsformat (TT.MM.JJ oder MM.TT.JJ) ein.

Einstellungen

1. Drücken Sie die Softkey unter **MENÜ**. Blättern Sie mit  zu **EINSTELLUNGEN** und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Wählen Sie aus folgenden Möglichkeiten:

Handgerät

- **Kontrast** - Stellen Sie den gewünschten Kontrast ein.
- **Bildschirmschoner** - Aktivieren/deaktivieren Sie die Funktion.
- **Direktannahme** - Bei aktivierter Funktion brauchen Sie das Handgerät zur Gesprächsannahme nur aus der Ladestation zu nehmen, ohne eine Taste zu drücken.
- **Gewählte Anrufe** - Wählen Sie zwischen der Liste der gewählten Anrufe, die mit der Basis geteilt werden oder der Liste der gewählten Anrufe auf dem Handgerät.
- **Große Ziffern-Schriftart** - Auf **JA** einstellen, um große Ziffern für die Wahlvorbereitung zu verwenden.

Name Handgeräte

Die angemeldeten Handgeräte erscheinen auf dem Display (z. B. DECT 203, INT 1 oder Handset 1). Geben Sie jedem Handgerät einen persönlichen Namen, damit Sie sie besser unterscheiden können.

Sprache

Stellen Sie die gewünschte Display-Sprache ein. Die Displaytexte erscheinen danach in der eingestellten Sprache.

Einstellungen Linie

- **Ankommende Linie(n)***

Alle für Ihren Anschluss verfügbaren IP-Linien werden angezeigt. Weisen Sie dem Handgerät die IP-Linie(n) zu, die Sie als Empfangs-
linie(n) für ankommende externe Anrufe verwenden wollen (Einstellung: Ein).

- **Abgehende Linie***

Alle dem Handgerät zugeordneten IP-Linien werden angezeigt. Legen Sie fest, welche IP-Linie Sie als Sendelinie für abgehende externe Anrufe verwenden wollen.

- **Parameter Linie**

Alle dem Handgerät zugeordneten IP-Linien werden angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Linie. Sie haben nun folgende Möglichkeiten:

- **Name Linie**

Geben Sie den gewünschten Namen für Ihre Linie ein.

- **Zugeordnete HG**

Alle an der Basis angemeldeten Handgeräte werden angezeigt. Ordnen Sie der Linie die gewünschten Handgeräte zu (Einstellung: Ein)

Hinweis

- Wenn dem Handgerät keine Linie zugeordnet wurde, wird dieses Handgerät nur für interne Anrufe funktionsfähig sein. Externe Anrufe werden nicht signalisiert, sie können keinen externen Gesprächspartner anrufen.

Wichtig

- Wenn Sie bei Swisscom weitere IP-Linien beantragen, müssen Sie für diese neuen Linien die Einstellungen "Ankommende Linie(n)/Abgehende Linie" und "Parameter Linie" vornehmen.
 - Die Konfiguration der Linien kann ebenfalls über das Kundenportal im Internet oder durch die Web-Oberfläche des Routers vorgenommen werden. Bitte vermeiden Sie Einstellungskonflikte, wenn Sie die Einstellungen mit dem HD-Phone Nyon vornehmen.
-

* Erscheint nur, wenn mehr als eine Linie verfügbar ist.

Ecomode plus

Bei eingeschaltetem Ecomode plus wird im Ruhezustand die elektromagnetische Strahlung zwischen der Basisstation und dem Handgerät automatisch ausgeschaltet. Das Handgerät erzeugt also keinerlei elektromagnetische Strahlung, wenn es nicht in Betrieb ist. Während eines Gespräches reduziert sich die Strahlung dynamisch in Abhängigkeit von Ihrer Entfernung zur Basis. Die Sendeleistung zwischen Handgerät und Basisstation wird automatisch auf das tiefstmögliche Niveau eingestellt. Je näher sich ein Handgerät bei der Basis befindet, desto geringer die Strahlung.

Hinweis

- Das Reichweite-Symbol leuchtet blau, wenn die Strahlung zwischen Basisstation und Handgerät ausgeschaltet ist.
 - Um Ecomode plus auszuschalten, wählen Sie **EINSTELLUNGEN/ECOMODE PLUS/AUS**.
 - Ecomode plus funktioniert auch beim Betrieb mit mehreren Handgeräten, sofern alle angemeldeten Handgeräte Ecomode plus unterstützen.
 - Ecomode plus kann unter Umständen durch andere (sich in Reichweite befindende), schnurlose DECT-Produkte beeinträchtigt werden.
-

Anmeldung



Sie können zusätzliche Handgeräte an Ihre Basisstation anmelden. Die Basisstation muss in Reichweite sein.

Hinweis

Wenn Sie weitere Handgeräte zu Ihrer Basisstation kaufen

- müssen Sie eine kompatible Basis zur Verfügung haben, an der Sie die Handgeräte betreiben.
 - müssen zuerst die Akkus vollständig geladen werden!
 - müssen die Handgeräte vor Inbetriebnahme an der Basisstation angemeldet werden!
-

Wenn das Handgerät schon angemeldet ist, führen Sie die folgenden Schritte aus, um es an einer andern Basis anzumelden. Wenn das Handgerät nicht angemeldet ist, erhalten Sie weitere Informationen im Kapitel "Installationsassistent".

1. Drücken Sie die Softkey unter **MENÜ**. Blättern Sie mit  zu **EINSTELLUNGEN** und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Blättern Sie mit  zu **ANMELDUNG** und bestätigen Sie mit **OK**.

3. Wählen Sie **HG ANMELDEN**, bestätigen Sie mit **OK**.
4. **DRÜCKEN SIE OK, HANDGERÄT IST IM ANMELDEMODUS** wird angezeigt. Wenn Sie bereit sind, das Handgerät anzumelden, bestätigen Sie mit **OK**, um den Anmeldevorgang-Modus auf dem Handgerät zu starten.
5. **ANMELDUNG - BITTE VERBINDUNGSTASTE DES ROUTERS ODER DER BASISSTATION DRÜCKEN UND WARTEN** wird angezeigt.
Bei Verwendung der Internet-Box, drücken Sie die **'+' Taste**.
Bei Verwendung der Centro Business 2.0 drücken Sie lange die **'DECT' Taste**.

Hinweis

Sollte die Basis nicht 0000 als System-Pin-Code verwenden, wird das Handgerät einen Pin anfordern.

6. Wenn die Anmeldung erfolgreich war, erscheint auf dem Handgerät der automatisch zugeteilte Handgerätename (z. B. **DECT 203, INT 1** oder **HANDSET 1**). Falls die Anmeldung nicht erfolgreich war, wiederholen Sie den Vorgang.
 7. Falls Sie über mehr als eine IP-Linie verfügen: Nach erfolgreicher Anmeldung können Sie direkt dem Handgerät die ankommende(n) Linie(n) zuweisen und einstellen, welche Linie Sie als abgehende Linie für Ihr Handgerät verwenden wollen.
- **Handgerät abmelden**
Alle angemeldeten Handgeräte werden angezeigt, das aktuelle Handgerät ist markiert. Sie können jedes Handgerät von der Basisstation abmelden. Um ein Handgerät abzumelden, muss die Basisstation in Reichweite sein.

System-PIN

Wir empfehlen Ihnen, eine eigene System-PIN einzugeben, um Ihr Gerät vor unbefugtem Zugriff zu schützen.

Hinweis

- **Achtung:** Merken Sie sich die neue System-PIN gut!
-

Reset

- **Reset Handgerät**

Zurücksetzen des Handgerätes in den Lieferzustand.

Hinweis

Bei der Rückstellung eines Handgeräts werden alle Einstellungen des Handgeräts, alle Einträge in der Liste „Meine Kontakte“ und die Registrierung an der Basisstation gelöscht.

- **Reset Basis**

Zurücksetzen der Basis in den Lieferzustand.

Hinweis

Ist das Handgerät an einer Internet-Box oder Centro Business 2.0 angemeldet, wird diese Möglichkeit nicht angeboten.

Software-Version

Sie können die aktuelle Software-Version Ihres Handgerätes / Ihrer Basis anzeigen lassen.

Software-Update

Ihr Handgerät wird automatisch aktualisiert, wenn eine neue Software bereitsteht; Auf der Anzeige des HD-Phone Nyon erscheint eine Nachricht mit Aktualisierungsinformationen: Eine Aktualisierung steht bereit, wird ausgeführt oder wurde ausgeführt. Sie können durch Auswahl von **JETZT AKTUALISIEREN** auch manuell aktualisieren. Wenn eine neue Software zur Verfügung steht, wird das Handgerät auf diese Version aktualisiert.

Wichtig

Trennen Sie Ihr Telefon während der Aktualisierung NICHT von der Stromversorgung, da Ihr Gerät dadurch beschädigt werden kann!

Störungen/Selbsthilfe bei der Fehlersuche

Nicht bei jeder Störung muss es sich um einen Defekt an Ihrem Telefon handeln. Unter Umständen genügt es, wenn Sie die Stromversorgung kurz unterbrechen (Netzgerät aus-/einstecken) oder die Akkuzellen des Handgerätes entfernen und wieder einlegen und die Verkabelung von Router, Basis, Handgerät und Ladestation überprüfen. Die folgenden Hinweise sollen Ihnen bei spezifischen Fehlern helfen.

Symptom	Abhilfe
Das Display zeigt nichts an.	<ul style="list-style-type: none">• Das Telefondisplay hat nach einem bestimmten Zeitraum der Inaktivität in den Energiesparmodus gewechselt. Aktivieren Sie das Telefondisplay, indem Sie eine beliebige Taste drücken.• Akkus sind leer. Akkus laden bzw. austauschen.
Das Handgerät reagiert nicht auf einen Tastendruck.	<ul style="list-style-type: none">• Tastensperre eingeschaltet. Schalten Sie sie aus.
Die Anmeldung des Handgerätes ist fehlgeschlagen.	<ul style="list-style-type: none">• Wiederholen Sie den Anmeldevorgang und stellen Sie sicher, dass Sie vorgängig eine Basis installiert haben, an der Sie das Handgerät betreiben können.• Überprüfen Sie die System-PIN Ihrer Basis (bei einer "SchnellAnmeldung" wird automatisch die System-PIN 0000 verwendet).• Versetzen Sie die Basisstation in den Registrierungsmodus. Lesen Sie in dem Benutzerhandbuch der Basisstation nach, wie ein DECT Handgerät registriert wird und öffnen Sie den Registrierungsmodus.

Bei einem Anruf wird kein Tonruf ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass das Handgerät angemeldet, die Basisstation eingeschaltet und die Tonruf-Lautstärke hoch genug bzw. nicht ausgeschaltet ist. • Wenn Sie über mehrere Linien verfügen: Stellen Sie sicher, dass Sie Ihrem Handgerät die entsprechende ankommende Linie zugeordnet haben.
Die anderen Teilnehmer können mich nicht hören.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob Ihr Telefon stummgeschaltet ist.
Es kommen keine Anrufe an.	<ul style="list-style-type: none"> • Anrufweitschaltung „fest“ eingeschaltet, ausschalten. • Einstellung für Ankommende Linie(n) fehlt. Weisen Sie dem Handgerät die IP-Linie(n) zu, die Sie als Empfangs-linie(n) für ankommende externe Anrufe verwenden wollen.
Keine abgehenden Anrufe möglich.	<ul style="list-style-type: none"> • „Einstellungen Linie“ fehlen. • Überprüfen Sie, ob Ihr Handgerät mit der richtigen Ausgangsleitung verbunden ist.
Der gewünschte Softkey wird nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Scrollen Sie in der Liste weiter nach unten, um zusätzliche Softkeys einzublenden. • Die verfügbaren Softkey-Texte sind abhängig vom Status des Telefons (z. B. bei einem aktiven Anruf, wenn Sie die Gesprächstaste oder die Taste "Anruf beenden" gedrückt
Der Empfang ist schlecht, beim Telefonieren tritt ein Rauschen auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergrössern Sie den Abstand zwischen Ihrer Basisstation und anderen elektronischen Geräten oder zu grösseren Metallgegenständen. • Schliessen Sie die Basisstation an einer anderen Steckdose an.

Anhang

Pflege

Ihr Telefon ist in Bezug auf Design und Konstruktion ein hochentwickeltes Produkt und sollte deshalb mit Vorsicht behandelt werden. Zur Reinigung wischen Sie es zuerst mit einem antistatischen Tuch oder einem feuchten, weichen Ledertuch ab und danach mit einem trockenen Tuch trocken.

Hinweis zur Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss einer Verkaufsstelle oder an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden gemäss Verordnung über die Rückgabe, Rücknahme und Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (VREG). Die Werkstoffe sind gemäss ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze der Umwelt.

Entsorgung von Akkus

Laut Gesetz müssen gebrauchte Batterien und Akkus recycelt werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese entsprechend der geltenden Vorschriften. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle. Die Batterien/Akkus können z.B. Lithium (Li), Nickel-Cadmium (Ni-Cd), Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthalten und müssen deshalb recycelt werden. Batterien und Akkus sind mit Symbolen versehen die auf deren Inhaltsstoffe hinweisen.

Zum Beispiel:



Zulassung und Konformität



Die Konformität von Handgerät und Ladestation gemäss der EU-Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen wird durch das CE-Zeichen bestätigt. Die Konformitätserklärung ist auf folgender Webseite abrufbar: www.swisscom.ch/hdphones-hilfe

Support

Haben Sie allgemeine Fragen wie z.B. Produkte, Dienstleistungen usw. so wenden Sie sich bitte an den Kundenservice der Swisscom für „inOne home Angebote“ unter der kostenlosen Rufnummer **0800 800 800** oder auf **www.swisscom.ch/hdphones-hilfe** und für „inOne KMU office Angebote“ unter **0800 055 055** oder auf **www.swisscom.ch/devices-help**.

